



**Secretaría**

Distr. general  
15 de marzo de 2010  
Español  
Original: inglés

---

**Comisión sobre la Utilización del Espacio  
Ultraterrestre con Fines Pacíficos**

**Información proporcionada de conformidad con el  
Convenio sobre el registro de objetos lanzados al  
espacio ultraterrestre**

**Nota verbal de fecha 28 de octubre de 2008 dirigida al  
Secretario General por la Misión Permanente del Japón  
ante las Naciones Unidas (Viena)**

La Misión Permanente del Japón ante las Naciones Unidas (Viena) saluda atentamente al Secretario General de las Naciones Unidas y, de conformidad con el artículo IV del Convenio sobre el registro de objetos lanzados al espacio ultraterrestre (resolución 3235 (XXIX) de la Asamblea General, anexo), tiene el honor de transmitir información sobre el satélite japonés WINDS (designación internacional 2008-007A) y dos componentes del Módulo experimental japonés (JEM) "Kibo" (designación internacional 2008-009-J1 y 2008-027-J1) (véase el anexo).

V.10-51965 (S) 140410 150410



Se ruega reciclar 

## Anexo

### Datos de registro de los objetos espaciales lanzados por el Japón\*

#### A. WINDS

Nombre del objeto espacial:	Satélite de demostración y ensayos técnicos de banda ancha para redes de Internet "KIZUNA" (WINDS)
Designación internacional:	2008-007A
Nombre del Estado de lanzamiento:	Japón
Fecha y territorio o lugar de lanzamiento:	
Fecha y hora de lanzamiento:	23 de febrero de 2008, a las 08.55 horas (GMT)
Lugar de lanzamiento:	Centro Espacial Tanegashima, Kagoshima (Japón)
Parámetros orbitales básicos (al 30 de junio de 2008):	
Período nodal:	1.436 minutos
Inclinación:	0,05 grados
Apogeo:	35.798 kilómetros
Perigeo:	35.775 kilómetros
Función general:	Desarrollo, experimentación y verificación de tecnología para lograr acceso a la Internet a velocidad ultra alta en el Japón y la región de Asia y el Pacífico, mediante la siguiente tecnología nueva: amplificador de múltiples tomas, complejo de antenas controladas por fase y enrutador a bordo de alta velocidad para cambios de banda
Vehículo de lanzamiento:	H-IIA Vehículo de lanzamiento (H-IIA-F14)
Organización de lanzamiento:	Mitsubishi Heavy Industries, Ltd./Organismo de Exploración Aeroespacial del Japón
Fecha de desintegración:	—

#### B. Módulo logístico experimental KIBO (sección presurizada)

Nombre del objeto espacial:	Módulo experimental japonés (JEM) Módulo logístico experimental "Kibo" (sección presurizada)
Designación internacional:	2008-009-J1

---

\* Los datos de registro se reproducen en la forma en que se recibieron.

Nombre del Estado de lanzamiento:	Japón (Estados Unidos de América)
Fecha y territorio o lugar de lanzamiento:	
Fecha y hora de lanzamiento:	11 de marzo de 2008, a las 06.28 horas (GMT)
Lugar de lanzamiento:	Centro Espacial Kennedy, Florida (Estados Unidos de América)
Parámetros orbitales básicos (al 14 de marzo de 2008):	
Período nodal:	91 minutos
Inclinación:	51,6 grados
Apogeo:	341,3 kilómetros
Perigeo:	339,8 kilómetros
Función general:	Compartimento de estiba
Vehículo de lanzamiento:	Transbordador espacial Endeavour, STS-123
Organización de lanzamiento:	Administración Nacional de Aeronáutica y del Espacio de los Estados Unidos de América
Fecha de desintegración:	–

### **C. Módulo experimental japonés con sistema de telemanipulación**

Nombre del objeto espacial:	Módulo experimental japonés (JEM) Módulo presurizado con sistema de telemanipulación (JEMRMS)
Designación internacional:	2008-027-J1
Nombre del Estado de lanzamiento:	Japón (Estados Unidos de América)
Fecha y territorio o lugar de lanzamiento:	
Fecha y hora de lanzamiento:	31 de mayo de 2008, a las 21.02 horas (GMT)
Lugar de lanzamiento:	Centro Espacial Kennedy, Florida (Estados Unidos de América)
Parámetros orbitales básicos (al 3 de junio de 2008):	
Período nodal:	91 minutos
Inclinación:	51,6 grados
Apogeo:	343,3 kilómetros
Perigeo:	336,0 kilómetros
Función general:	Módulo experimental del sistema básico para las operaciones del módulo Kibo
Vehículo de lanzamiento:	Transbordador espacial Discovery, STS-124
Organización de lanzamiento:	Administración Nacional de Aeronáutica y del Espacio de los Estados Unidos de América
Fecha de desintegración:	–